



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

# GOVERNMENT GAZETTE

---

## STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

*Registered at the Post Office as a Newspaper*

*As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

VOL. 337

CAPE TOWN, 7 JULY 1993

KAAPSTAD, 7 JULIE 1993

No. 14923

---

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 1163.

7 July 1993

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 91 of 1993: Judges' Remuneration and Conditions of Employment Amendment Act, 1993.

---

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 1163.

7 Julie 1993

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 91 van 1993: Wysigingswet op Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters, 1993.

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

**ACT**

To amend the Judges' Remuneration and Conditions of Employment Act, 1989, so as to provide for the performance of service as Chief Justice by a Chief Justice who has been discharged from active service; and to provide for matters connected therewith.

*(English text signed by the State President.)  
(Assented to 23 June 1993.)*

**B**E IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

**Insertion of section 7A in Act 88 of 1989**

1. The following section is hereby inserted in the Judges' Remuneration and Conditions of Employment Act, 1989, after section 7:

**“Performance of service as Chief Justice by Chief Justice discharged from active service**

**7A.** (1) A Chief Justice who has been discharged from active service, except a Chief Justice who has been discharged from active service in terms of section 3(1)(b), (c) or (d), may, at the request of the State President, from the date on which he has been discharged from active service, perform service as Chief Justice of South Africa for a period determined by the State President, which shall not extend beyond the date on which such Chief Justice attains the age of 75 years.

(2) A Chief Justice who performs service in terms of subsection (1) shall monthly be paid such remuneration as the State President may determine.”.

**Short title**

2. This Act shall be called the Judges' Remuneration and Conditions of Employment Amendment Act, 1993.

**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:**

\_\_\_\_\_ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in  
bestaande verordenings aan.

## WET

Tot wysiging van die Wet op Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters, 1989, ten einde voorsiening te maak vir die verrigting van diens as Hoofregter deur 'n Hoofregter wat van aktiewe diens onthef is; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

*(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)  
(Goedgekeur op 23 Junie 1993.)*

**D**AAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

**Invoeging van artikel 7A in Wet 88 van 1989**

1. Die volgende artikel word hierby in die Wet op Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters, 1989, na artikel 7 ingevoeg:

**“Verrigting van diens as Hoofregter deur Hoofregter wat van aktiewe diens onthef is**

10 **7A. (1) 'n Hoofregter wat van aktiewe diens onthef is, uitgesonderd 'n Hoofregter wat ingevolge artikel 3(1)(b), (c) of (d) van aktiewe diens onthef is, kan, op versoek van die Staatspresident, vanaf die datum waarop hy van aktiewe diens onthef is, diens as Hoofregter van Suid-Afrika verrig vir 'n tydperk deur die Staatspresident bepaal, wat hoogstens sal strek tot die datum waarop sodanige Hoofregter die ouderdom van 75 jaar bereik.**

15 **(2) Aan 'n Hoofregter wat ingevolge subartikel (1) diens verrig, word maandeliks die vergoeding betaal wat die Staatspresident bepaal.”**

**Kort titel**

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters, 1993.

